

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o [jezičnoj politici i prevođenju \[Poveznica\]](#).

Odbijanje Europske komisije da omogući potpuni javni pristup dokumentima povezanim s njemačkim planom u okviru Mehanizma za oporavak i otpornost (RRF)

Otvoreni predmet

Slučaj 137/2023/SF - Otvoren 27/01/2023 - Odluka donesena 27/10/2023 - Predmetna institucija Europska komisija (Postignuto rješenje) |

Glavno tajništvo

Načelnik odjela – C2

Etika, dobra administracija i

Odnosi s Europskim ombudsmanom

Europska komisija

Poštovani gospodine X,

Ombudsmanica je zaprimila pritužbu protiv Europske komisije. Ombudsmanica me zamolila da slučaj riješim u njezino ime.

Pritužba se odnosi na redigiranja Komisije u 63 dokumenta koja je djelomično objavila nakon što je podnositelj pritužbe podnio zahtjev za javni pristup od 1. rujna 2022., registriran pod brojem GestDem 2022/4927.



Komisija je početnim odgovorom od 18. studenoga 2022. odobrila djelomičan pristup 63 dokumenta i odbila pristup šest dokumenata. Kad je riječ o 63 djelomično objavljena dokumenta, Komisija je navela da je redigirala osobne podatke [1] i informacije koje nisu obuhvaćene područjem primjene zahtjeva podnositelja pritužbe.

Podnositelj pritužbe zatražio je 25. studenoga 2022. od Komisije da preispita svoju odluku o odbijanju potpunog javnog pristupa 63 djelomično otkrivena dokumenta podnošenjem „potvrdnog zahtjeva”. Naveo je da smatra da su redigiranja proizvoljna i da ima razloga vjerovati da je Komisija redigirala dijelove dokumenata koji su obuhvaćeni njegovim zahtjevom. Konkretno, podnositelj pritužbe tvrdio je da je mogao „*preslikati*” sadržaj redigiranog dokumenta koji se odnosio na „važne projekte od zajedničkog europskog interesa” (IPCEI).

Komisija je rok za odgovor produljila do 17. siječnja 2023., ali u tom produljenom roku podnositelju pritužbe nije dostavila odgovor.

Odlučili smo pokrenuti istragu o pritužbi protiv odluke Komisije o odbijanju potpunog javnog pristupa 63 djelomično otkrivena dokumenta u skladu s Uredbom 1049/2001.

U Uredbi 1049/2001 navodi se da bi zahtjeve za pristup trebalo brzo obraditi. U skladu s tim načelom Ombudsman također nastoji riješiti takve slučajeve što je prije moguće.

Kao prvi korak smatramo da je potrebno preispitati 63 sporna dokumenta u zahtjevu podnositelja pritužbe. Bili bismo zahvalni kada bi Komisija do 3. veljače 2023. mogla dostaviti preslike tih dokumenata, po mogućnosti u elektroničkom obliku, šifriranom e-poštom [2] .

S dokumentima koji su predmet zahtjeva za javni pristup postupat će se povjerljivo, zajedno sa svim drugim materijalima koje Komisija odluči podijeliti s nama da su povjerljivi. S dokumentima te vrste postupat će se i pohranjivati se u skladu s tim povjerljivim statusom te će se izbrisati iz spisa Ombudsmana ubrzo nakon završetka istrage.

Stajalište Komisije izneseno je u njezinu početnom odgovoru. Međutim, ako Komisija želi iznijeti dodatna stajališta, koja treba uzeti u obzir tijekom istrage Ombudsmana, ona bi nam se trebala dostaviti u roku od petnaest radnih dana od primitka ovog dopisa, odnosno do 17. veljače 2023.

Ako Komisija u međuvremenu donese svoj izričit odgovor na ponovni zahtjev podnositelja pritužbe, molimo Vas da nam dostavite primjerak odgovora.

Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se službeniku za istrage koji je odgovoran za predmet, gđi Silvii Fuller.

Tvoje iskreno,

Rosita Hickey direktorica istraga



Strasbourg, 27. siječnja 2023.

[1] Članak 4. stavak 1. točka (b) Uredbe 1049/2001.

[2] Šifrirane poruke e-pošte mogu se poslati na naš namjenski poštanski sandučić.